

LN-S17S 产品说明书 (Product Manual for LN-S17S)

感谢您选择 LENA 波浪卷发器，请在使用前仔细阅读使用说明书。

一. Warning (警告)

为减少烧伤、电击、火灾或人身伤害的风险：

- (1) 为避免安全问题，设备接通电源后请勿离开。
- (2) 应监督儿童，确保他们不会玩弄本电器
- (3) 本设备不适合身体、感官或智力低下或缺乏经验和知识的人使用，除非他们在监督下或在负责其安全的人员的指导下安全使用该装置。
- (4) 不要在浴缸、淋浴、盆或其他装有水的容器附近使用本电器。若在浴室使用本电器，使用后需从电源插座拔下插头，因为即便电器已关闭，靠近水也存在危险。
- (5) 为加强保护，建议在为浴室供电的电路安装额定剩余动作电流不超过 30 毫安的剩余电流装置 (RCD，即漏电保护器)。请咨询安装人员。
- (6) 眼睛和裸露的皮肤远离加热的表面，以免烫伤。请勿在加热时触摸设备的加热板。让本电器远离幼儿，尤其在使用期间，并待其冷却后再接触。
- (7) 请勿将电源线缠绕在电器上。使其远离加热表面。
- (8) 保持加热板清洁，没有灰尘，污垢，定型喷雾和凝胶。切勿与定型摩丝、喷雾、啫喱等混合使用。
- (9) 不要在困倦或其他注意力不集中的情况下使用。
- (10) 不要使用延长线连接此设备。
- (11) 电器加热或接通电源时，请放置在平坦、稳固且耐热的表面上。
- (12) 本电器仅应按本手册描述的用途使用。请勿使用非原装附件。
- (13) 收到产品后，请检查运输过程中是否有任何损坏，并确保所有部件都包含在内。如果有任何物品丢失或设备损坏，请发送电子邮件 support@alwayslena.com。请勿尝试或修理设备。不合格的维修可能会影响售后服务。

二. Specifications (详情)

Product description(产品描述)：

Name: Wave Hair Curler 蛋卷棒

Model No. (型号) : S17S

Rated power (额定功率) : 92W

Rated Voltage (额定电压) : 100-240V

Rated frequency (额定频率) : 50Hz/60Hz

Switching Mode: Press the power button to turn on/off (按电源按钮开/关)

Heating Temperature (加热温度) : 160/180/200°C

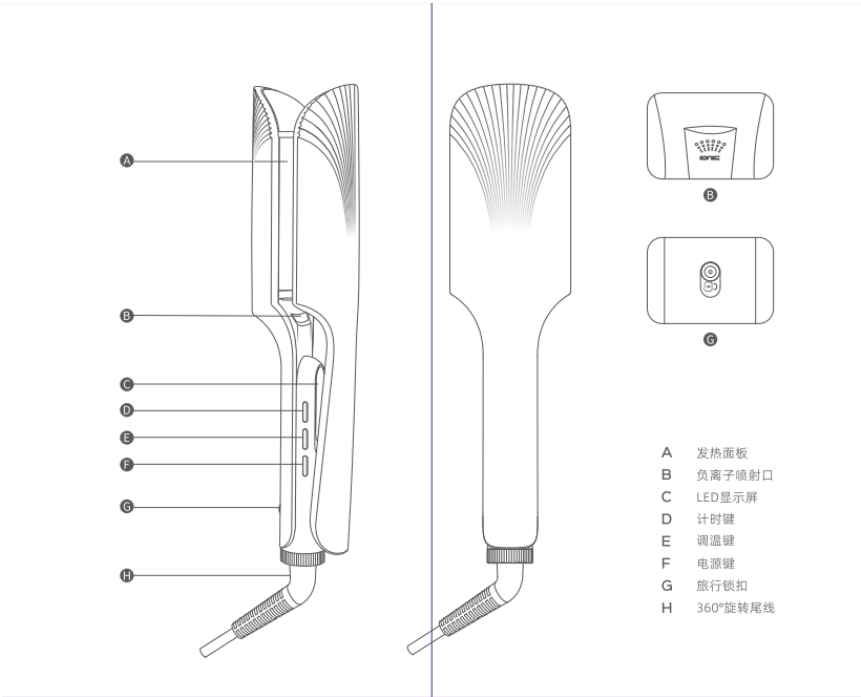
Runtime (运行时间) : The operating prompt sound intervals are 6s, 9s, and 12s. Select the time based on your hair length and type.

操作提示音的间隔时间为 6 秒、9 秒和 12 秒。请根据头发长度和类型选择时间。

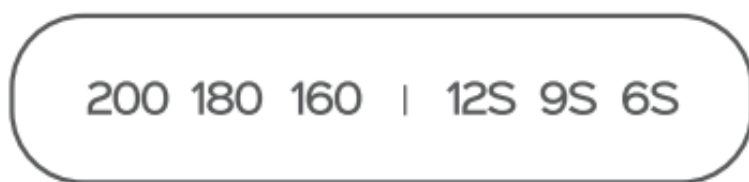
三. Packaging List (包装清单)

Packaging List (包装清单)	Quantity (数量)
Wave Hair Curler	1
Hairpin (发夹)	2
Instruction Book (说明书)	1
Storage Bag (收纳袋)	1

四. About Me



- A. Heating Plate 发热面板
- B. Negative Ion Outlet 负离子喷射口
- C. LED Display LED 显示屏
- D. Timer Button 计时键
- E. Temperature Control Button 调温器
- F. Power Button 电源键
- G. Safety Lock 旅行锁扣
- H. 360° Swivel Cord 360°旋转尾线



温度数显

计时数显

温度显示：升温过程中数值闪烁；达到设定温度后数值常亮。

定时器显示：定时功能开启时时间数值常亮；定时功能关闭时时间数值熄灭。



计时键



调温键



电源键

定时按钮：长按定时键可开启/关闭定时功能。

温控按钮：轻触调温键可在 **160/180/200°C**三档温度间循环切换。

电源按钮：

- 短按电源键：开机
- 长按电源键约 **2 秒**：关机

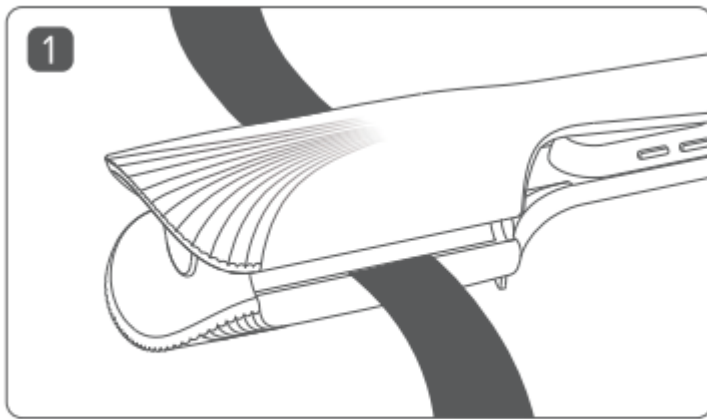
五. How to use（如何使用）

Important Note 重要提示：

初次使用的前几分钟内，您可能会注意到烟雾和轻微气味。这是正常现象，无需担心。为帮助您充分了解本电器，请遵循以下操作指南。

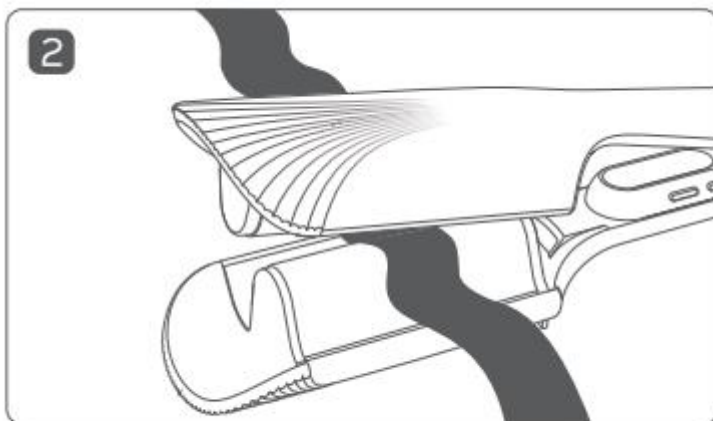
（1）切记只能在头发干燥时使用该设备。首先，取下插头末端的塑料盖并接通电源。按下电源按钮启动，然后使用控制按钮调节温度和时间设置，选择所需的选项。

（2）首先，用梳子梳理头发，尽量减少打结。取一部分 **2 英寸**宽的头发，从发根开始放入卷发器的 **U 型**凹槽中。合上卷发器保持一段时间，在达到步骤 **1** 中设定的时间后，机器会发出蜂鸣滴滴提示音。



产品开机后, 选择心仪的造型温度和计时档位, 等待温度数显长亮和蜂鸣提示音, 表示造型器到达设定温度, 即可开始造型。

(3) 向下滑动并重复, 直到这部分头发卷好。继续烫其余的头发, 避免手或头皮与加热板接触。定型后, 避免梳理头发, 否则会破坏卷发效果。取而代之的是, 轻轻喷上定型产品, 以提高定型效果和持久度。



到达设定的计时, 蜂鸣提示音响起, 即可打开造型器。

(4) 使用完后, 长按开关键 2-3 秒关闭器具, 并拔下插头, 在存放前让其冷却。

六. Product Features 产品特点

(1) V-curl for Fuller Volume V 型卷发更蓬松

采用创新深 V 型加热面板, 能够轻松打造出富有弹性和蓬松感的卷发, 并维持更久的时间。不需要任何技巧也能快速上手, 适合所有发质, 呈现沙龙级效果。

(2) Compact, Lightweight, Effortless Styling 小巧紧凑, 轻盈便携

小巧轻便的设计, 久拿不累, 旅游也能轻松携带, 随时随地舒适地打造出惊艳造型。

(3) Quick Styling with No Skills Needed 快速成型 不需要技巧

极速成型, 零技巧操作, 新手也能轻松驾驭

(4) Hair Damage-Free & Billions of Hair-Care Ions 不伤发 上亿护发离子
本产品含有上亿负离子，可以减少头发的静电和毛躁，保持头发光泽，让其看起来更加顺滑。

(5) Adjustable Prompt Tone 可调提示音
操作时，机器会发出蜂鸣滴滴提示音。

(6) 30-minute Power-off Protection 30 分钟断电保护
该设备具有高效节能的特点。运行 30 分钟后，它会自动关闭。如果需要再次使用，只需按下电源按钮即可重新启动。

七. Q&A (问&答)

Q: How to set the desired temperature? (问题:如何设定所需的温度?)

答: 160°C适合细发; 180°C适合普通发质; 200°C适合粗发。初次使用时, 建议从低温开始, 然后逐渐升高温度。

Q: How to choose the styling time? (问题: 该如何选择造型时间?)

可根据自身发质情况, 选择造型时长, 建议细软发质选择 **6s**; 一般发质选择 **9s**; 粗硬发质选择 **12s**。第一次使用, 建议时间从短到长依次尝试。

Q: Can the timing function be turned off? (问题: 能否关闭计时功能?)

长按计时按键, 即可关闭计时功能。再次长按计时键, 即可开启计时功能。

Q: Can't turn on the device? (问题:无法开机?)

答: 请检查电源线插头是否正确连接至电源插座, 长按电源键 **3 秒**, 如不能正常开机, 请联系我们, 我们会提供完善的售后服务。我们的售后邮箱地址是 support@alwayslena.com。

Q: Is there any smoke while using? (问题:使用时是否有烟雾?)

答:油性头发在受热时会蒸发掉头发表面多余的油脂, 在一定程度上有助于清洁油脂, 使头发更蓬松, 更有造型感, 这一过程中会产生一些烟雾。

八. Caution (注意事项)

- 请务必使用 **100-240V** 电压, 请在电源开关开启的状态下远离。
- 使用后请务必将电源插头从插座上拔出。待产品冷却后再存放, 可用微湿的布清洁产品。
- 如果电源线损坏, 为避免危险必须由制造商其维修部或类似部门的专业人员更换。
- 发生异常或故障时, 请立即停止使用并拔下电源插头以免受伤或火灾。
- 产品工作时切勿在其表面覆盖任何物品, 禁止电源线接触到产品的灼热部位。
- 发热面板的植物蛋白涂层长期使用会有所磨损, 不会影响产品的正常使用。

- 当产品用于染过色的头发时可能会染上颜色。
- 切勿将产品与定型摩丝 / 喷剂 / 发胶一同使用。

Care and maintenance 保养与维护

您的电器几乎无需维护。无需润滑。保持加热表面清洁，无尘土、污垢和发胶。如果需要清洁，请断开电源并用湿布擦拭外部。如果电源线扭结，请在使用前解开。

Malfunction 故障

如果发生故障，请勿自行修理。此电器没有用户可维修的部件。如果需要维修产品请直接邮件联系 LENA 官方售后。

Storage 储存

- 1.使用后关闭电源并拔掉插头。
- 2.让电器完全冷却后存放在儿童无法接触的安全干燥地点。
- 3.用湿软布清洁电器。
- 4.切勿将电源线缠绕在电器上，这会导致电源线过早磨损和断裂。
- 5.小心处理电源线以延长使用寿命，避免拉扯、扭曲或拉紧，尤其是在插头连接处。
- 6.经常检查电源线是否有损坏。如有损坏或电器停止或间歇性工作，请立即停止使用。

九. After-sale Service（售后服务）

保修的一般条款与条件

买家在申请更换产品时，必须提供产品损坏状态的视频作为证明。1 年保修期仅适用于由 Lena 授权分销商销售的产品，并自销售发票日期起生效。该法定保修期为 3 个月，根据现行法律规定，Lena 额外自愿提供 9 个月的保修。

保修仅适用于因制造缺陷造成的损坏。

本保修证明仅在提供销售发票的情况下有效。

在保修期内，产品将由 Lena 免费更换。Lena 声明 SOLENA INTERNACIONAL LTDA 是唯一被授权可代表公司做出例外处理的巴西公司，与本保修证明有关。

本保修证明仅适用于在巴西境内销售和使用的设备。如有关于使用的任何疑问，必须通过使用手册、制造商网站或 **Lena** 客户服务中心进行咨询。

对于产品运送到制造商总部所在城市以外地点进行售后服务所产生的运输费用，必须遵守以下标准：

如果是在销售发票开具日期后 1 年内的问题，相关费用由制造商承担；

若损坏是由消费者造成，制造商将评估情况，并在可行时更换受损部件，但需视库存情况而定。在此情况下，零件及运输费用由消费者全额承担。

制造商不承担的保修范围：

产品安装费用；

产品清洁服务。

保修不适用于以下情况所造成的损坏：

- a. 超出产品规格的使用；
- b. 不当使用或不按说明书操作；
- c. 撞击或跌落；
- d. 电流不稳引起的电压问题；
- e. 因压力过大（使用过猛）引起的破裂；
- f. 存储不当、刮痕、生锈、污渍、霉变、接触化学品；
- g. 动物造成的损坏。
- h. 由于自然灾害引起的损坏，例如：洪水、地震、火灾和雷击；
- i. 由于供电问题和/或设备安装地点缺水导致的不运作或故障。

如果产品被非授权方或消费者本人维修或拆开，保修将失效。

因安装与设备无关的部件而产生的费用，也完全由消费者自行承担。

如在使用过程中出现非人为损坏，请及时联系我们。我们的售后邮箱为 support@alwayslena.com。

葡语版本

Manual do Produto Babyliss Protect Curves Titanium íon+

Agradecemos por escolher o modelador de cabelo LENA. Por favor, leia atentamente o manual antes de usar.

Aviso

Para reduzir os riscos de queimaduras, choques elétricos, incêndios ou danos pessoais:

- (1) Para evitar problemas de segurança, não se afaste do aparelho quando ele estiver conectado à rede elétrica.
- (2) Supervise as crianças para garantir que elas não brinquem com este aparelho elétrico.
- (3) Este aparelho não é adequado para pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou intelectuais, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que usem o aparelho com segurança sob supervisão ou orientação de uma pessoa responsável por sua segurança.
- (4) Não use este aparelho perto de banheiras, chuveiros, pias ou outros recipientes com água. Se usar este aparelho no banheiro, desconecte a pluga da tomada elétrica após o uso, pois existe risco mesmo que o aparelho esteja desligado quando próximo à água.
- (5) Para maior proteção, recomenda-se a instalação de um dispositivo de proteção contra descargas elétricas (RCD, ou disjuntor diferencial) com corrente de acionamento residual nominal não superior a 30 mA no circuito que alimenta o banheiro. Consulte um instalador qualificado.
- (6) Mantenha os olhos e a pele exposta longe das superfícies aquecidas para evitar queimaduras. Não toque na placa de aquecimento do aparelho enquanto está aquecendo. Mantenha este aparelho longe de crianças pequenas, especialmente durante o uso, e só toque nele após ele ter esfriado.
- (7) Não enrolar o cabo de alimentação no aparelho. Mantenha-o longe das superfícies aquecidas.
- (8) Mantenha a placa de aquecimento limpa, livre de poeira, sujeira, spray de penteado e gel. Nunca use-o em combinação com mousse de penteado, spray, gel, etc.
- (9) Não use-o quando estiver sonolento ou com atenção dividida por outros motivos.
- (10) Não use fio de extensão para conectar este aparelho.
- (11) Enquanto o aparelho estiver aquecendo ou conectado à rede elétrica, coloque-o em uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- (12) Este aparelho deve ser usado apenas para os fins descritos neste manual. Não use acessórios não originais.
- (13) Após receber o produto, verifique se houve algum dano durante o transporte e certifique-se de que todos os componentes estão incluídos. Se houver qualquer item perdido ou dano ao aparelho, envie um e-mail para support@alwayslena.com. Não tente consertar o aparelho. Manutenções inadequadas podem afetar o serviço pós-venda.

Especificações

Descrição do Produto:

- Nome: Babyliss Protect Curves Titanium Ion+
- Modelo: S17S
- Potência Nominal: 92W
- Tensão Nominal: 100-240V
- Frequência Nominal: 50Hz/60Hz
- Modo de Ligar/Desligar: Pressione o botão de energia para ligar/desligar.
- Temperatura de Aquecimento: 160/180/200°C
- Tempo de Operação: Os intervalos do alerta sonoro são 6s, 9s e 12s. Selecione o tempo com base no comprimento e tipo do cabelo.

Lista de Embalagem

- Modelador de Ondas – 1 unidade
- Grampos – 2 unidades
- Manual de Instruções– 1 unidade
- Bolsa de Armazenamento – 1 unidade

Sobre o Produto

- A. Placa de Aquecimento
- B. Saída de Íons Negativos
- C. Display LED
- D. Botão de Temporizador
- E. Botão de Controle de Temperatura
- F. Botão de Energia
- G. Trava de Segurança
- H. Cabo Giratório 360°

Funcionamento:

- Display de Temperatura: Pisca durante o aquecimento e fica fixo quando atinge a temperatura definida.
- Display do Temporizador: Fica aceso quando o temporizador está ativado e apagado quando desativado.
- Botão do Temporizador: Pressione e segure para ativar/desativar.
- Botão de Temperatura: Toque para alternar entre 160/180/200°C.
- Botão de Energia:
 - Pressione brevemente para ligar.
 - Pressione e segure por 2 segundos para desligar.

Como Usar

Nota Importante: Nos primeiros minutos de uso, pode haver fumaça e um leve odor. Isso é normal. Siga as instruções abaixo:

1. Use apenas em cabelos secos. Conecte o cabo à tomada e pressione o botão de energia. Ajuste a temperatura e o tempo conforme necessário.
2. Penteie o cabelo para evitar nós. Separe uma mecha de 5 cm de largura, coloque no modelo em U e feche o aparelho. Após o tempo definido, um alerta sonoro será emitido.
3. Deslize para baixo e repita até finalizar a mecha. Evite contato com as placas quentes. Após finalizar, não penteie o cabelo para não estragar o efeito. Use spray de fixação para melhor duração.
4. Após o uso, desligue o aparelho pressionando o botão por 2-3 segundos, desconecte-o da tomada e esfrie antes de guardar.

Características do Produto

1. Ondas em V para Volume – Placas em V criam cachos elásticos e duradouros.
2. Compacto e Leve – Design portátil para viagens.
3. Estilo Rápido – Fácil de usar, mesmo para iniciantes.
4. Proteção Capilar– Emite íons negativos para reduzir frizz e manter o brilho.
5. Alerta Sonoro Ajustável– Alertas sonoros durante o uso.
6. Proteção de Desligamento – Desliga automaticamente após 30 minutos.

Perguntas e Respostas

P: Como definir a temperatura desejada?

R: 160°C para cabelos finos, 180°C para normais e 200°C para grossos. Comece com baixa temperatura.

P: Como escolher o tempo de modelagem?

R: Cabelos finos – 6s; normais – 9s; grossos – 12s. Teste tempos curtos primeiro.

P: Posso desativar o temporizador?

R: Pressione e segure o botão do temporizador para desligar. Repita para ativar.

P: O aparelho não liga?

R: Verifique a conexão elétrica. Se persistir, contate support@alwayzlina.com.

P: Há fumaça durante o uso?

R: Sim, em cabelos oleosos, devido à evaporação de óleos naturais.

Cuidados

- Use apenas em tensão 100-240V.
- Desconecte após o uso e esfrie antes de guardar. Limpe com um pano úmido.
- Se o cabo estiver danificado, substitua-o apenas com um técnico autorizado.
- Pare de usar imediatamente em caso de mau funcionamento.
- Não cubra o aparelho durante o uso.
- O revestimento das placas pode desgastar-se com o tempo, sem afetar o desempenho.
- Evite usar em cabelos tingidos para não transferir cor.
- Nunca use com produtos de fixação

Manutenção

- Limpe as placas com um pano úmido.
- Não dobre o cabo para evitar danos.
- Guarde em local seco e longe de crianças.

Em caso de defeito: Não tente reparar. Contate o suporte oficial.

Serviço Pós-Venda

****TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA****

Ao solicitar a troca do produto, o comprador deve fornecer um vídeo que comprove o estado danificado do produto. A garantia de 1 ano aplica-se apenas a produtos vendidos por distribuidores autorizados da Lena e entra em vigor a partir da data da nota fiscal. A garantia legal é de 3 meses, com a Lena oferecendo voluntariamente uma extensão adicional de 9 meses, de acordo com a legislação atual.

A garantia cobre apenas danos causados por defeitos de fabricação.

Este certificado de garantia só é válido mediante apresentação da nota fiscal.

Durante o período de garantia, o produto será substituído gratuitamente pela Lena. A Lena declara que a SOLENA INTERNACIONAL LTDA é a única empresa autorizada a representar a empresa para tratamentos excepcionais no Brasil, relacionadas a este certificado de garantia.

Este certificado de garantia aplica-se apenas a equipamentos vendidos e utilizados no Brasil. Qualquer dúvida sobre o uso deve ser esclarecida através do manual do usuário, website do fabricante ou do Serviço de Atendimento ao Cliente da Lena.

Para o transporte do produto para locais fora da cidade sede do fabricante para serviços pós-venda, aplicam-se os seguintes critérios:

Se o problema ocorrer dentro de 1 ano após a data de emissão da nota fiscal, os custos associados serão cobertos pelo fabricante;

Se o dano for causado pelo consumidor, o fabricante avaliará a situação e, quando possível, substituirá as peças danificadas, sujeito à disponibilidade em estoque. Neste caso, os custos das peças e do transporte serão integralmente suportados pelo consumidor.

****ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO FABRICANTE:****

- Custos de instalação do produto;
- Serviços de limpeza do produto.

****A GARANTIA NÃO SE APLICA A DANOS CAUSADOS POR:****

- a. Uso fora das especificações do produto;
- b. Uso inadequado ou não conforme o manual de instruções;
- c. Quedas ou impactos;
- d. Problemas de tensão elétrica instável;
- e. Rachaduras devido à pressão excessiva (uso vigoroso);
- f. Armazenamento inadequado, arranhões, ferrugem, manchas, mofo ou contato com produtos químicos;
- g. Danos causados por animais;
- h. Danos causados por desastres naturais, como: inundações, terremotos, incêndios e raios;
- i. Mau funcionamento ou falhas devido a problemas de alimentação elétrica e/ou falta de água no local de instalação do equipamento.

A garantia será invalidada se o produto for reparado ou aberto por partes não autorizadas ou pelo próprio consumidor.

Os custos decorrentes da instalação de peças não relacionadas ao equipamento também serão integralmente suportados pelo consumidor.

* Em caso de danos não causados por uso inadequado durante a utilização, entre em contato conosco imediatamente. Nosso e-mail de atendimento pós-venda é support@alwayslena.com.